



Krótko i zwięźle:
wszystko, czego potrzebuje
Twoja zmywarka ...
**Przed pierwszym użyciem
przeczytać instrukcję
ustawienia i obsługi!**

1

Nastawianie układu zmięczczania wody *

Zasięgnąć informacji
o twardości wody
w przedsiębiorstwie
wodociągów
i wpisać ...



* tylko przed pierwszym
zmywaniem lub zmiennej
twardości wody

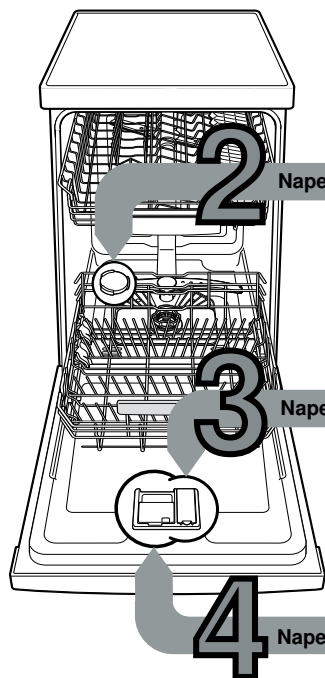
Odczytać wartość ustawienia ...

°dH	Zakres twardości	mmol/l	Stopień	End
0-6	miękka	0-1,1	0	
7-16	średnia	1,2-2,9	1	
17-21	twarda	3,0-3,7	2	
22-35	twarda	3,8-6,2	3	

Szybko wykonane ...

i tak ustawić

- Włączyć przełącznik WŁĄCZ / WYŁĄCZ.
- Nacisnąć przycisk START i przytrzymać wciśnięty.
- Programator przekręcić o jedną zapadkę w lewo lub prawo.
- Puścić klawisz. Wyświetlacz miga oraz wyświetlacz świeci się (= stopień 1).
- Ustawienie zmienić w następujący sposób.
- Programator przekręcać, aż wymagany stopień będzie ustawiony.
- Nacisnąć przycisk START.
- Wskaźnik gaśnie. Ustawiony stopień jest zaprogramowany.

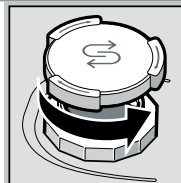


2 Napełnić solą specjalną

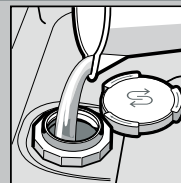
3 Napełnić płynem nabłyszczającym

4 Napełnić środkiem czyszczącym

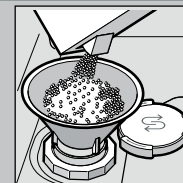
Rozpuszcza wapno (zbędne przy wartości ustawienia 0!) ...



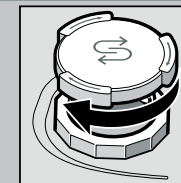
Odkręcić
zakrętkę.



Tylko przed
pierwszym
zmywaniem
napełnić zbiornik
soli wodą.

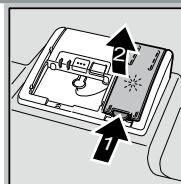


Napełnić
solą specjalną
(nigdy środkiem
czyszczącym!).

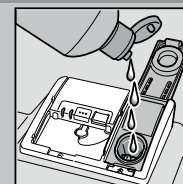
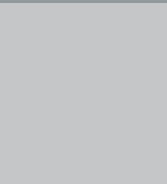
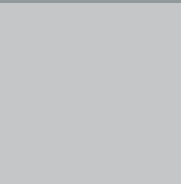


Zamknąć
zakrętkę.
Niezwłocznie
przystąpić
do zmywania.

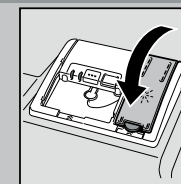
Czyści na wysoki połysk ...



Nacisnąć
znak 1,
podnieść
pokrywę 2.

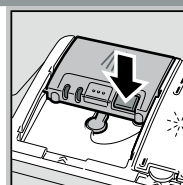


Napełnić
płynem
nabłyszczającym.



Zamknąć
pokrywę. KLIK!

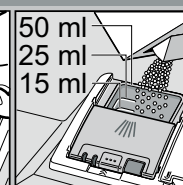
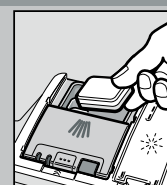
5 Włączyć urządzenie



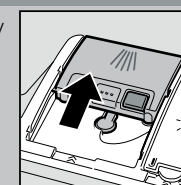
Ewentualnie
otworzyć pokrywę
(nacisnąć przycisk).



Uwaga,
Zespolone środki
czyszczące
nie nadają się
do wszystkich
programów,
przestrzegać
przepisów
producenta.



Środek czyszczący
wsypać tylko
do suchego
pojemnika
na środek
czyszczący.



Zasunąć
pokrywę,
nacisnąć ją.
PLOPPI!

6 Wybrać program

Szybko, oszczędnie albo intensywnie ...

Przegląd programów

W tym przeglądzie przedstawiono
maksymalnie możliwą ilość programów.
Odpowiednie programy stojące do dyspozycji
w Państwa zmywarce zaznaczone są na pulpicie obsługi.

Parametry programów opierają się o pomiary
laboratoryjne według normy europejskiej EN 50242.
W praktyce wystąpienie odchyłek jest możliwe.
* połowa normowego załadunku

	Intensywnie 70°	Normalny 65°	Eco 50°	Łagodnie 40°	Szybki 45°	Zmywanie wstępne
Czas trwania w godz.: min	2:55	1:10			0:29 *	0:15
Zużycie energii w kWh	1,30	0,70			0,70	0,05
Zużycie wody w litrach	14	9			9	3

Funkcje dodatkowe **

Skrócenie fazy programu
(VarioSpeed)
... zostaje osiągnięte
przy zwiększonym zużyciu
energii i takiej samej
skuteczności zmywania.

Zapełnienie w połowie
... w przypadku małej
ilości naczyń, umożliwia
oszczędność wody,
energii i czasu.

Strefa intensywna
... idealna dla
różnorodnego
załadunku.
Ciśnienie wody
i temperatura
zmywania jest
nieco podwyższona.

Hygiena
... podczas
procesu zmywania
temperatura jest
podwyższona.
W wyniku tego
osiąga się wyższy
stan higieniczny.

Ekstra suszenie
... polepsza wynik
suszenia przez
podwyższoną
temperaturę
w trakcie nabłyszczania.
(Zwrócić uwagę na
wrażliwe naczynia).

** w zależności od modelu

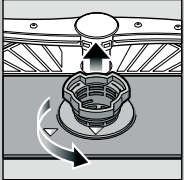
7 Włączyć program Zaczyna się ...

8 Wyłączyć zmywarkę Koniec ...

9

Przegląd i pielęgnacja

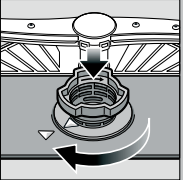
Filtry
... skontrolować,
ewentualnie
wyczyścić.



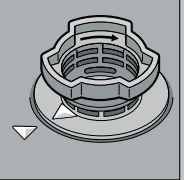
Przekręcić sito
cylindryczne,
wyjąć system
filtrujący ...



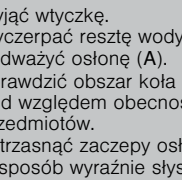
splukać pod
bieżącą wodą ...



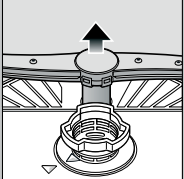
włożyć ...



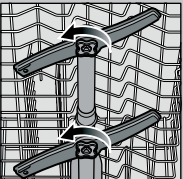
wkręcić
system filtrujący.
**PRZESTRZEGAĆ
OZNAKOWANIA!**



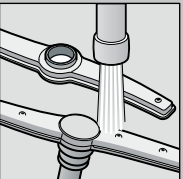
Ramiona spryskujące
... zatkanie / osady
usunąć.



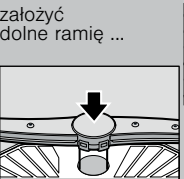
Pociągnąć dolne ramię
do góry ...



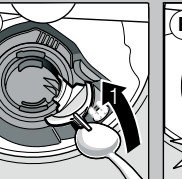
odkręcić górne
ramiona spryskujące ...



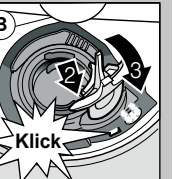
ramiona spryskujące
wyczyścić pod bieżącą
wodą (ewentualnie
posłużyć się
wykałaczką) ...



założyć
dolne ramię ...

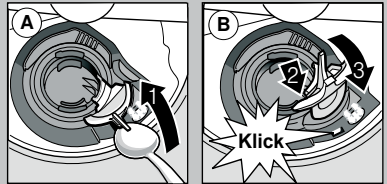


przykręcić
górne ramiona
spryskujące.



Czyszczenie pompy odpływu

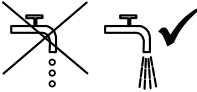
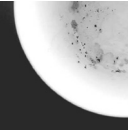
- Wyjąć wtyczkę.
- Wyczerpać resztę wody i usunąć filtry
- Podważyć osłonę (A).
- Sprawdzić obszar koła łopatkowego pod względem obecności przypadkowych przedmiotów.
- Zatrzasknąć zaczepy osłony w sposób wyraźnie słyszalny (B).
- Założyć filtry.



Usuwanie drobnych usterek we własnym zakresie ...

... bo samopomoc się opłaca!

Dalsze wskazówki przedstawione są w instrukcji obsługi

Usterka	Możliwe przyczyny	Środki zaradcze	Usterka	Możliwe przyczyny	Środki zaradcze
Wskaźnik „  “ świeci	Armatura dopływu wody zakleszczona lub osad wapnienny 	▶ Otworzyć zawór dopływu wody. ▶ 1. Odkręcić przyłącze dopływu wody. ▶ 2. Wyczyścić sito w przyłączy wody. ▶ 3. Natężenie przepływu wody przy otwartym dopływie musi wynosić przynajmniej 10 l / min. W przypadku mniejszego natężenia przepływu wody zlecić wymianę armatury dopływu. ▶ Wąż dopływu wody ułożyć bez załamań.	Naczynia nie są czyste	Naczynia przylegają do siebie lub leżą jedno na drugim	▶ Naczynia ułożyć pojedynczo, unikając ich stykania się.
	Zatkany lub załamany wąż odpływowy	▶ Wąż odpływu wody ułożyć bez załamań.	Resztki w formie piasku lub grudek na naczyniach 	Za mało środka czyszczącego	▶ Przestrzegać zaleceń producenta (środka czyszczącego).
	Oslona pompy odpływu nie jest zamontowana	▶ Zamontować osłonę (patrz powyżej).	Wybrano niewłaściwy program	Dysze ramion spryskujących zatkane	▶ Wybrać intensywniejszy program.
	Pompa jest zablokowana	▶ Wyczyścić pompę (patrz powyżej).	Filtr sitowy jest zabrudzony, nie jest mocno osadzony	Ramiona spryskujące zablokowane	▶ Oczyszczyć filtr sitowy (patrz powyżej). ▶ Wyczyścić sitka (patrz powyżej).
Wskaźnik „  “ miga	Uszkodzenie techniczne urządzenia	▶ Wezwać serwis fabryczny (podać kod usterki). ▶ Wyjąć wtyczkę urządzenia.	Plamy i smugi	Za wysokie / niskie dozowanie płynu nabłyszczającego	▶ Przy pozostawianiu smug: zredukować dozowanie ▶ Przy śladach wody lub wapna: zwiększyć dozowanie.
Resztki wody w urządzeniu	Program nie jest jeszcze zakończony	▶ Zamknąć zmywarkę i włączyć ją wzgl. anulować program (patrz anulowanie programu).	Naczynia nie są wysuszone	Płyn nabłyszczający	▶ Zwiększyć dozowanie. Zmienić produkt.
Rdza na sztućcach	Sztućce nie są nierdzewne Utwardzone ostrza noży są bardziej wrażliwe Rdza innego pochodzenia	▶ Używać sztućców przydatnych do zmywania w zmywarkach. ▶ Nigdy nie zmywać części rdzewiejących.	Zła skuteczność suszenia używanego zespólnego produktu czyszczącego Nastawienie urządzenia	Błędne nastawienie układu zmiękczenia wody brak soli specjalnej	▶ Zastosować płyn nabłyszczający.
			Mleczne naloty na naczyniach (możliwe do usunięcia)	Szkoło nie nadaje się do zmywania w zmywarkach	▶ Aktywować suszenie intensywne (w zależności od modelu) ▶ Nastawić prawidłowo układ zmiękczenia wody.
			Mleczne naloty na naczyniach, szklanki mętne / matowe (niemożliwe do usunięcia)	Za mało środka czyszczącego	▶ Napełnić solą specjalną.
			Zabarwienie naczyń z tworzywa sztucznego	Zafarbowanie przez barwniki artykułów spożywczych (sos pomidorowy)	▶ Używać szkło nadające się do zmywania w zmywarkach. ▶ Stosować łagodny środek czyszczący do szkła.
					▶ Przestrzegać zaleceń producenta (środka czyszczącego). ▶ Zafarbowania nie stanowią problemu; ulegną wywabieniu przy kolejnych procesach zmywania.

Anulowanie programu ...

Podczas przebiegu programu przytrzymać wciśnięty przycisk START przez ok. 3 sek. (Reset).



po około 1 minucie koniec programu, wyświetlacz pokazuje „Koniec programu“



Wyłączyć urządzenie

Właściwe wkładanie naczyń ...

Naczynia nadające się do zmywarek (bez resztek popiołu, wosku, smaru, farby, etykietek samoprzylepnych; z grubsza usunąć większe resztki marmolady, produktów mlecznych i potraw) uporządkować zgodnie z instrukcją obsługi i sprawdzić, czy ramiona spryskujące mogą się swobodnie kręcić.